**Βγαίνοντας από το σχολειό**

Βγαίνοντας από το σχολειό μας   
Συναντήσαμε  
Ένα μεγάλο σιδηρόδρομο  
Μας έφερε μια βόλτα  
Γύρω τριγύρω από τη γη  
Σ' ένα χρυσό βαγόνι  
Και γύρω γύρω από τη γη μας  
Συναντήσαμε  
Τη θάλασσα να κάνει τον περίπατό της  
Μαζί με τα κοχύλια της  
Με τ' αρωματισμένα της νησιά  
Με τα ωραία της ναυάγια  
Και με τους καπνιστούς της σολομούς  
Και συναντήσαμε  
Πάνω απ' τη θάλασσα  
Τ' αστέρια που μαζί με το φεγγάρι  
Με ιστιοφόρο ταξιδεύανε  
Για Ιαπωνία  
Κι ακόμα συναντήσαμε [τους τρεις σωματοφύλακες](http://ebooks.edu.gr/modules/ebook/show.php/DSGL105/229/1689,5401/)  
Που με τα χέρια γύριζαν  
Τη [μανιβέλα](http://ebooks.edu.gr/modules/ebook/show.php/DSGL105/229/1689,5401/) ενός μικρού υποβρύχιου  
Κι εκείνο βυθιζότανε  
Ψάχνοντας αχινούς  
Κι όταν γυρίσαμε στη γη μας   
Συναντήσαμε  
Πάνω σ' εκείνη τη γραμμή του σιδηροδρόμου   
Ένα σπίτι  
Που γύρω από τη γη όλο γύριζε   
Και γύρω από τη θάλασσα   
Και προσπαθούσε να ξεφύγει απ' το χειμώνα   
Που το κυνηγούσε

Αλλά κι εμείς πάνω στο σιδηρόδρομο   
Αρχίσαμε να τρέχουμε να τρέχουμε   
Πίσω από το χειμώνα   
Ώσπου στο τέλος τον πατήσαμε   
Κι έτσι το σπίτι πια σταμάτησε να τρέχει   
Κι η άνοιξη που ήταν σταθμάρχης   
Βγήκε και μας χαιρέτησε   
Μας ευχαρίστησε  
Και τότε τα λουλούδια όλης της γης   
Βαλθήκανε να σπρώχνουν   
Από παντού το σιδηρόδρομο   
Κι εκείνος πια δεν ήθελε να προχωρήσει  
Από το φόβο μήπως τα πατήσει   
Κι έτσι κι εμείς  
Γυρίσαμε πια πίσω με τα πόδια   
Γύρω τριγύρω από τη γη   
Γύρω τριγύρω από τη θάλασσα   
Και γύρω από τον ήλιο   
Το φεγγάρι και τ' αστέρια   
Με τα πόδια  
Και με τα πόδια και με τ' άλογα και μ' αυτοκίνητα   
Και τέλος με ιστιοφόρα.

*Ζ. Πρεβέρ, Θέαμα και ιστορίες,*

*μτφρ. Γιάννης Βαρβέρης, Νεφέλη*

**«Σελίδα γραπτού»**

Δύο και δύο τέσσερα  
τέσσερα και τέσσερα οχτώ  
οχτώ κι οχτώ κάνουν δεκάξι.  
Επαναλάβατε! λέει ο δάσκαλος.  
Δύο και δύο τέσσερα  
τέσσερα και τέσσερα οχτώ  
οχτώ κι οχτώ κάνουν δεκάξι.  
Μα να το πουλί-λύρα  
που περνά στον ουρανό.  
Το παιδί το βλέπει,  
το παιδί το ακούει,  
το παιδί το φωνάζει:  
Σώσε με, παίξε μαζί μου,  
πουλί!  
Τότε το πουλί κατεβαίνει  
και παίζει με το παιδί.  
Δύο και δύο τέσσερα.  
Επαναλάβατε! λέει ο δάσκαλος.  
Και το παιδί παίζει,  
το πουλί παίζει μαζί του…  
Τέσσερα και τέσσερα οχτώ  
οχτώ κι οχτώ κάνουν δεκάξι  
δεκάξι και δεκάξι πόσα κάνουν;  
Δεν κάνουν τίποτα δεκάξι και δεκάξι  
και προπάντων όχι τριάντα δύο  
έτσι ή αλλιώς  
και φεύγουν.  
Και το παιδί έκρυψε το πουλί  
μες στο θρανίο του  
κι όλα τα παιδιά  
ακούν το τραγούδι του  
κι όλα τα παιδιά ακούν τη μουσική  
κι οχτώ κι οχτώ στη βόλτα τους φεύγουν  
και τέσσερα και τέσσερα και δυο και δυο  
στη βόλτα τους το σκάνε  
κι ένα κι ένα δεν κάνουν ούτε ένα ούτε δύο  
ένα ένα το ίδιο φεύγουν.  
Και το πουλί-λύρα παίζει  
και το παιδί τραγουδάει  
κι ο καθηγητής φωνάζει:  
Πότε θα πάψετε να κάνετε τον καραγκιόζη!

Μα όλα τ' άλλα παιδιά  
ακούν τη μουσική  
και οι τοίχοι της τάξης  
σωριάζονται ήσυχα.  
Και τα τζάμια ξαναγίνονται άμμος  
το μελάνι ξαναγίνεται νερό  
τα θρανία ξαναγίνονται δένδρα  
η κιμωλία ξαναγίνεται ακρογιαλιά  
το φτερό ξαναγίνεται πουλί.

[πηγή: Ζακ Πρεβέρ,*Κουβέντες*, μτφρ. Μιχάλης Μεϊμάρης, εκδ. Καστανιώτη, Αθήνα 1994, σ. 124-125]

**«Ο κακός μαθητής»**

Ο κακός μαθητής

Λέει όχι με το κεφάλι

Μα λέει ναι με την καρδιά

Λέει ναι σε όσους αγαπάει

Λέει όχι στον καθηγητή

Είναι όρθιος

Τον ρωτούν

Και όλα τα προβλήματα έχουν δοθεί

Ξαφνικά τον πιάνουν ακατάσχετα γέλια

Και τα σβήνει όλα

Τα ψηφία και τις λέξεις

Τις ημερομηνίες και τα ονόματα

Τις φράσεις και τους γρίφους

Και παρά τις φοβέρες του καθηγητή

Κάτω από τα γιουχαΐσματα των καλών μαθητών

Με κιμωλίες όλων των χρωμάτων

Πάνω στον μαυροπίνακα της δυστυχίας

Ζωγραφίζει το πρόσωπο της ευτυχίας.

[πηγή: Ζακ Πρεβέρ, Κουβέντες, μτφρ. Μιχάλης Μεϊμάρης, εκδ. Καστανιώτη, Αθήνα 1994, σ. 57-58]